

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2009

RIJKSMIDDELENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2010

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2010

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Christian BROTCORNE**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|---|
| I. Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting | 3 |
| II. Algemene bespreking | 3 |
| III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen | 9 |

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2222/ (2009/2010):**

- 001: Rijksmiddelenbegroting.
- 002: Opmerkingen van het Rekenhof.
- 003: Erratum.
- 004: Verslag.
- 005 en 006: Adviezen.

Doc 52 **2223/ (2009/2010):**

- 001: Wetsontwerp Deel I.
- 002: Wetsontwerp Deel II.
- 003 en 004: Amendementen.
- 005: Opmerkingen van het Rekenhof.
- 006 en 007: Amendementen.
- 008 en 009: Erratum.
- 010 en 011: Amendementen.
- 012 en 013: Erratum.
- 014 tot 017: Amendementen.
- 018: Verwijzend verslag.
- 019: Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2009

BUDGET DES VOIES ET MOYENS
pour l'année budgétaire 2010

BUDGET GÉNÉRAL DES DEPENSES
pour l'année budgétaire 2010

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. Christian BROTCORNE

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|---|---|
| I. Exposé introductif du secrétaire d'État au Budget, adjoint au ministre du Budget | 3 |
| II. Discussion générale | 3 |
| III. Discussion des articles et votes | 9 |

Documents précédents:

Doc 52 **2222/ (2009/2010):**

- 001: Budget des Voies et Moyens.
- 002: Remarques de la Cour des comptes.
- 003: Erratum.
- 004: Rapport.
- 005 et 006: Avis.

Doc 52 **2223/ (2009/2010):**

- 001: Projet de loi - Partie I^{re}.
- 002: Projet de loi - Partie II.
- 003 et 004: Amendements.
- 005: Remarques de la Cour des comptes.
- 006 et 007: Amendements.
- 008 et 009: Erratum.
- 010 et 011: Amendements.
- 012 et 013: Erratum.
- 014 à 017: Amendements.
- 018: Rapport renvoi.
- 019: Amendement.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: François-Xavier de Donnea

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Jenne De Potter, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Jean-Jacques Flahaux, Luc Gustin
PS	Guy Coëme, Alain Mathot
Open Vld	Hendrik Daems, Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Meyrem Almaci
cdH	Christian Brotcorne
N-VA	Jan Jambon

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer, Servais Verherstraeten
François Bellot, Françoise Colinia, Kattrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Marie Arena, Marie-Claire Lambert, Linda Musin
Willem-Frederik Schiltz, Ludo Van Campenhout, N
Peter Logghe, Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
Bruno Tuybens, Ludwig Vandenhove, N
Muriel Gerkens, Georges Gilkinet
Catherine Fonck, Brigitte Wiaux
Peter Luykx, Ben Weyts

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft tijdens haar vergadering van donderdag 17 december 2009 de amendementen nrs. 78 tot 80 (DOC 52 2223/019) besproken die door de regering werden ingediend op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010. Deze amendementen werden op dezelfde dag door de plenaire vergadering verwezen naar de commissie.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BEGROTING

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, licht toe dat de amendementen nrs. 78 en 79 handelen over het organiek fonds “Fonds in het kader van het migratiebeleid”. De amendementen voorzien een aantal vastleggingen voor dit fonds, noodzakelijk voor het bekomen van de financiering van de Europese Commissie. Recent is gebleken dat de Europese Commissie in 2009 een cofinancieringsvoorschot heeft willen storten, dat uiteindelijk niet voor projecten is gebruikt omdat was verzuimd daartoe de nodige vastleggingen op te nemen in de begroting. Om een herhaling van dit voorval te vermijden, worden de nodige vastleggingen preventief ingeschreven in de begroting voor 2010.

Amendement nr. 80 gaat over het “Veiligheidsfonds” dat om het budgettair evenwicht te bewaren naar de sectie 13 FOD Binnenlandse Zaken moet worden overgeheveld. Om administratieve redenen kan deze overheveling echter nog niet plaatsvinden waardoor het Veiligheidsfonds voor het begrotingsjaar 2010 behouden wordt. Het betreft uitgaven ter financiering van de coördinatie van de politie op het niveau van lokale zones. Het is de bedoeling het fonds af te schaffen en de uitgaven te integreren in de gewone primaire uitgaven van de begroting. In afwachting van de aanzuivering van de saldi is de herbudgettering uitgesteld tot 2011. Op het vlak van het saldo verandert er dus niets. Het amendement strekt er toe om de rechtszekerheid omtrent het Veiligheidsfonds in 2010 te garanderen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Hagen Goyvaerts (VB) vraagt hoe de financiering door de Europese Unie in het kader van het vreemdelingenbeleid precies werkt. Betekent dit dat de Europese Unie projecten maar voor een bepaald bedrag financiert als de Belgische Staat voor hetzelfde bedrag investeert in die projecten?

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné, au cours de sa réunion du 17 décembre 2009, les amendements n^{os} 78 à 80 (DOC 52 2223/0019) présentés par le gouvernement au projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010. Ces amendements ont été renvoyés en commission le même jour par l'assemblée plénière.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU BUDGET, ADJOINT AU MINISTRE DU BUDGET

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au ministre du Budget, explique que les amendements n^{os} 78 et 79 concernent le fonds organique “Fonds dans le cadre de la politique de migration”. Les amendements prévoient une série d'engagements pour ce fonds, nécessaires pour l'obtention du financement de l'Union européenne. Il s'est avéré récemment qu'en 2009, la Commission européenne a voulu verser une avance de cofinancement qui n'a pas pu être utilisée pour des projets parce que les engagements nécessaires n'avaient pas été prévues au budget. Pour éviter que cet incident ne se reproduise, les engagements nécessaires sont inscrits préventivement dans le budget pour 2010.

L'amendement n^o 80 concerne le “fonds de sécurité” qui, pour maintenir l'équilibre budgétaire, doit être transféré vers la division 13 SPF Intérieur. Pour des raisons administratives, ce transfert ne peut toutefois pas encore avoir lieu, ce qui fait que le fonds de sécurité est maintenu pour l'année budgétaire 2010. Il s'agit de dépenses visant à financer la coordination de la police au niveau des zones locales. Le but est de supprimer le fonds et d'intégrer les dépenses aux dépenses primaires ordinaires du budget. Dans l'attente de l'apurement des soldes, la rebudgetisation est reportée à 2011. En ce qui concerne le solde, rien ne change, donc. L'amendement tend à garantir, en 2010, la sécurité juridique relative au fonds de sécurité.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Hagen Goyvaerts (VB) demande comment fonctionne précisément le financement par l'Union européenne dans le cadre de la politique de migration. Cela signifie-t-il que l'Union européenne ne finance des projets qu'à concurrence d'un certain montant si l'État belge investit dans ces projets pour un même montant?

De staatssecretaris antwoordt dat financiering door de Europese Unie vereist dat de nodige vastleggingen in de begroting worden opgenomen.

De heer Bruno Tobback (sp.a) vraagt wat de bestemming is van de uitgaven voor een totaal bedrag van 7,689 miljoen euro waartoe de regering door amendement nr. 79 wordt gemachtigd. Gaat het om projecten betreffende de ondersteuning van asielzoekers? Legt de Europese Commissie beperkingen op op het vlak van de besteding van deze middelen? Zal een gedeelte van de middelen naar de OCMW's worden gekanaliseerd die dikwijls moeten instaan voor de opvang van asielzoekers? Gaat het om materiële opvang van asielzoekers? Momenteel is de toestand schrijnend: vele asielzoekers vinden geen opvang. De Regering moet op dit vlak dringend de nodige maatregelen nemen. Volgens de spreker zal het bedrag van 7 miljoen zelfs niet volstaan om aan de noden te voldoen.

Het is maar sinds de aanstelling van de heer Yves Leterme als premier dat de opvang van asielzoekers door de regering als een prioriteit lijkt te worden beschouwd. Nochtans stelt er zich op dit vlak al sinds vele maanden een probleem. Door te laat in actie te schieten, getuigt de regering van een kortzichtig beleid op het vlak van asiel en migratie. De heer Tobback wijst erop dat toen de sp.a deel uitmaakte van de regering het asielbeleid wel concreet werd aangepakt.

De heer Robert Van de Velde (LDD) vraagt waarom de opname van het "Veiligheidsfonds" in de algemene uitgavenbegroting in 2010 nog niet kan plaatsvinden. Zijn er bepaalde procedures niet gevolgd? Wie is hiervoor verantwoordelijk?

Welk bedrag hoopt de staatssecretaris van de Europese Commissie in 2010 te krijgen? Waarvoor zal de Europese steun worden aangewend?

De spreker refereert naar de tussenkomst van de premier tijdens de plenaire vergadering van donderdag 17 december 2009 waarin de premier alle burgers opriep om zo veel mogelijk asielzoekers op te vangen. Dergelijke oproep is volgens de spreker hallucinant en is het bewijs van een totaal mislukt asielbeleid.

Amendement nr. 78 betreft o.m. de basisallocatie 55.21.33.00.01 "Toelagen van de Dienst Vreemdelingen-zaken voor derden die projecten uitvoeren in het kader van het vreemdelingenbeleid". Wie zijn deze derden?

Mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) vraagt wat de budgettaire impact is van deze amendementen. Welke voorwaarden verbindt de Europese Commissie

Le secrétaire d'État répond que le financement par l'Union européenne nécessite dans les faits que les engagements nécessaires soient repris dans le budget.

M. Bruno Tobback (sp.a) demande quelle est la destination des dépenses d'un montant total de 7,689 millions d'euros que le gouvernement est autorisé à engager par l'amendement n° 79. S'agit-il de projets relatifs au soutien des demandeurs d'asile? La Commission européenne impose-t-elle des restrictions en ce qui concerne l'affectation de ces moyens? Une partie des moyens sera-t-elle canalisée vers les CPAS, qui doivent souvent assurer l'accueil des demandeurs d'asile? S'agit-il de l'accueil matériel des demandeurs d'asile? La situation actuelle est alarmante: de nombreux demandeurs d'asile ne bénéficient pas d'un accueil. Le gouvernement doit prendre d'urgence les mesures qui s'imposent en ce domaine. Selon l'intervenant, le montant de 7 millions ne suffira pas pour couvrir les besoins.

Ce n'est que depuis la désignation de M. Yves Leterme au poste de Premier ministre que l'accueil des demandeurs d'asile semble être considéré comme une priorité par le gouvernement. Cela fait pourtant des mois que cette question pose problème. L'action trop tardive du gouvernement témoigne d'une politique à courte vue en matière d'asile et d'immigration. M. Tobback souligne que lorsque le sp.a faisait partie du gouvernement, la politique d'asile était traitée concrètement.

M. Robert Van de Velde (LDD) demande pourquoi l'intégration du «fonds de sécurité» dans le budget général des dépenses ne peut pas encore avoir lieu en 2010. Certaines procédures n'ont-elles pas été suivies? Qui en est responsable?

Quel montant le secrétaire d'État espère-t-il obtenir de la Commission européenne en 2010? À quelles fins l'aide européenne sera-t-elle utilisée?

L'intervenant renvoie à l'intervention du premier ministre au cours de la séance plénière du jeudi 17 décembre 2009, dans laquelle il appelle tous les citoyens à accueillir le plus de demandeurs d'asile possible. Selon l'intervenant, un tel appel est hallucinant et démontre que la politique d'asile est un fiasco.

L'amendement n° concerne entre autres l'allocation de base 55.21.33.00.01 "Subsides de l'Office des étrangers auprès des tiers pour exécuter des projets dans le cadre de la politique des étrangers". Qui sont ces tiers?

Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) demande quel est l'impact budgétaire de ces amendements. À quelles conditions la Commission européenne subordonne-t-

aan de steun? Heeft de Belgische regering al contacten gehad met de Europese Commissie over de aanwending van deze steun?

De laattijdige indiening van deze amendementen staat symbool voor de onkunde en het kunst- en vliegwerk van deze regering. De spreekster acht deze regering niet in staat om een treffelijk asielbeleid te voeren.

De heer Hendrik Bogaert (CD&V) is van mening dat de penibele situatie waarin sommige asielzoekers zich momenteel bevinden het gevolg is van een te laks asielbeleid. Men moet veel sneller aan de asielzoekers duidelijk maken of hun aanvraag ontvankelijk is of niet. Tevens duren de asielprocedures te lang (soms jaren) en worden ze dikwijls door advocaten misbruikt. Dit koestert valse hoop bij de asielzoekers dat zij als nog in België zullen kunnen blijven en heeft ook een aanzuigeffect op nieuwe asielzoekers. Door het groot aantal asielzoekers dat in een onduidelijke rechtstoestand verkeert is de Belgische overheid verplicht om periodiek over te gaan tot een grote regularisatieoperatie. De spreker voorspelt dat deze regularisatieoperaties zich zullen blijven voordoen zolang de asielprocedure niet fundamenteel wordt hervormd.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) uit zijn ongerustheid over het feit dat de regering met een dubbele agenda zou werken. Enerzijds toont de regering haar humaan gelaat door plots initiatieven te ontplooiën om asielzoekers de nodige opvang te verschaffen. Anderzijds voert de heer Bogaert een pleidooi voor een verstrakking van het asielbeleid. De spreker benadrukt het belang van een humaan asielbeleid.

Mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) repliceert dat het asielprobleem niet zal worden opgelost door de grenscontroles te versterken. De regering heeft te lang getalmd met het opstellen van een omzendbrief omtrent het asielbeleid die duidelijke criteria bevat. Nochtans heeft Groen! sinds lang gepleit voor de totstandkoming van dergelijke omzendbrief. Door haar besluiteloosheid was de regering verplicht om over te gaan tot een regularisatie. Groen! was hiervoor geen vragende partij. Bovendien blijkt deze regularisatie in de praktijk problematisch te verlopen. Nog maar eens een bewijs van het slordige werk van deze regering.

De heer Robert Van de Velde (LDD) gaat akkoord met mevrouw Almaci. De regering heeft verzaakt om tijdig het asielprobleem op te lossen. De spreker vermoedt dat de amendementen meer inhouden dan enkele technische wijzigingen en dienen om op valreep nog extra geld vrij te maken voor het migratiebeleid. Kan

elle l'aide? Le gouvernement belge a-t-il déjà eu des contacts avec la Commission européenne concernant l'affectation de cette aide?

Le dépôt tardif de ces amendements symbolise l'incompétence de ce gouvernement et les artifices auxquels il recourt. L'intervenante juge ce gouvernement incapable de mener une politique d'asile efficace.

M. Hendrik Bogaert (CD&V) estime que la situation pénible que connaissent actuellement certains demandeurs d'asile résulte d'une politique d'asile trop laxiste. Il faudrait faire savoir beaucoup plus rapidement aux demandeurs d'asile si leur demande est recevable ou non. Par ailleurs, les procédures d'asile sont trop longues (s'étendant quelquefois sur plusieurs années) et elles font l'objet d'abus de la part d'avocats. Les demandeurs d'asile nourrissent dès lors de faux espoirs de pouvoir encore rester en Belgique et cela provoque un appel d'air auprès de nouveaux demandeurs d'asile. Du fait du grand nombre de demandeurs d'asile se trouvant dans une situation juridique ambiguë, les autorités belges sont obligées de procéder régulièrement à une grande opération de régularisation. L'intervenant prévoit que ces opérations de régularisation se poursuivront tant que la procédure d'asile n'aura pas été réformée en profondeur.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) se dit préoccupé par le fait que le gouvernement utiliserait un double agenda. D'une part, le gouvernement fait preuve d'humanité en déployant subitement des initiatives afin de fournir les places d'accueil nécessaires aux demandeurs d'asile. D'autre part, M. Bogaert plaide en faveur d'un durcissement de la politique d'asile. L'intervenant insiste sur l'importance d'une politique humaine en matière d'asile.

Mme Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!) réplique qu'un renforcement des contrôles frontaliers ne permettra pas de résoudre le problème de l'asile. Le gouvernement a déjà tergiversé trop longtemps pour rédiger une circulaire relative à la politique d'asile contenant des critères clairs. Pourtant, Groen! plaide déjà depuis longtemps en faveur de l'établissement d'une telle circulaire. L'indécision du gouvernement a contraint celui-ci à procéder à une régularisation. Groen! n'était pas demandeur d'une telle régularisation. En outre, il s'avère que celle-ci pose des problèmes dans la pratique, ce qui constitue une nouvelle preuve de la négligence de ce gouvernement.

M. Robert Van de Velde (LDD) partage le point de vue de Mme Almaci. Le gouvernement a omis de résoudre le problème de l'asile en temps utile. L'intervenant soupçonne les amendements de contenir plus que simplement quelques modifications techniques et pense qu'ils servent à libérer encore, *in extremis*,

de staatssecretaris verduidelijken wat de werkelijke grondslag is van deze amendementen?

De heer Bruno Tobback (sp.a) vraagt of de impact van de amendementen budgettair neutraal is. Een aantal kredieten worden immers verhoogd. Waar staan dan de kredieten die worden verminderd?

De spreker acht het discours van de heer Bogaert ongeloofwaardig. Door de onenigheid in de regering is zij er niet in geslaagd om het de asielproblematiek krachtdadig aan te pakken. Toen de sp.a in de regering zat, is beslist om de asielzoekers enkel nog materiële opvang te verschaffen in plaats van financiële steun om de asielzoekers uit de illegaliteit te halen. Doordat de regering er niet in is geslaagd een akkoord te bereiken over voldoende opvangcapaciteit voor de asielzoekers, zitten veel asielzoekers zonder onderdak.

Waarom neemt de heer Bogaert zelf geen initiatief om het asielbeleid te hervormen? Een oplossing ligt niet in een strakker asielbeleid zoals de heer Bogaert voorstelt.

De heer Jan Jambon (N-VA) vraagt waar in de begroting de kredietverminderingen zijn opgenomen als compensatie voor de kredietverhogingen die worden ingevoerd door de amendementen.

De spreker stelt vast dat de CD&V zich niet gehouden heeft aan haar verkiezingsprogramma. Toen N-VA samen met CD&V naar de kiezer is gegaan, heeft CD&V zich geëngageerd om de snelbelgwet te wijzigen, om de voorwaarden voor gezinshereniging te verstrakken en om de schijnhuwelijken een halt toe te roepen. In de praktijk is echter van al deze beloftes, niets gerealiseerd.

De heer Hagen Goyvaerts (VB) sluit zich aan bij de vorige sprekers. Kan de staatssecretaris aantonen waar de kredietverlagingen in de begroting staan die de kredietverhogingen compenseren?

De staatssecretaris deelt mee dat amendement nr. 80 van de regering betreffende het fonds voor de financiering van sommige uitgaven die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel (programma 13.56.7), geen enkel effect heeft op begrotingsvlak. Om de rechtszekerheid te waarborgen, moet het uitstaande bedrag worden aangezuiverd vooraleer het (thans gedebudgetteerde) fonds kan worden opgenomen in de algemene uitgavenbegroting – sectie 13 (FOD Binnenlandse Zaken).

Amendement nr. 79 van de regering, dat een nieuw artikel 2.13.9 invoegt, strekt ertoe te bepalen

quelques fonds supplémentaires pour la politique de migration. Le secrétaire d'État peut-il expliquer quel est le réel fondement de ces amendements?

M. Bruno Tobback (sp.a) demande si l'incidence des amendements est neutre d'un point de vue budgétaire. Un certain nombre de crédits sont effectivement augmentés. Où sont dès lors les crédits qui sont réduits?

L'intervenant estime que le discours de M. Bogaert n'est pas crédible. Les dissensions au sein du gouvernement l'ont empêché d'aborder la problématique de l'asile de manière énergique. Lorsque le sp.a était au gouvernement, il a été décidé de ne plus fournir aux demandeurs d'asile qu'un accueil matériel au lieu d'une aide financière pour les sortir de l'illégalité. Étant donné que le gouvernement n'est pas parvenu à conclure un accord sur une capacité d'accueil suffisante pour les demandeurs d'asile, beaucoup d'entre eux sont sans abri.

Pourquoi M. Bogaert ne prend-il pas lui-même une initiative pour réformer la politique d'asile? La solution ne réside pas dans une politique d'asile plus stricte, comme M. Bogaert le propose.

M. Jan Jambon (N-VA) demande où sont inscrites dans le budget les réductions de crédits qui compensent les augmentations de crédits qui sont introduites par les amendements.

L'intervenant constate que le CD&V n'a pas respecté son programme électoral. Lorsque la N-VA s'est présentée à l'électeur en cartel avec le CD&V, le CD&V s'était engagé à modifier la loi de naturalisation accélérée, à durcir les conditions du regroupement familial et à mettre un terme aux mariages de complaisance. Dans la pratique toutefois, aucune de ces promesses n'a été tenue.

M. Hagen Goyvaerts (VB) souscrits aux propos des intervenants précédents. Le secrétaire d'État peut-il indiquer où sont inscrites les réductions de crédits destinées à compenser les augmentations de crédits?

Le secrétaire d'État indique que l'amendement n° 80 du gouvernement relatif au Fonds destiné au financement de certaines dépenses liées à la sécurité découlant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles (programme 13.56.7) n'a aucun impact sur le plan budgétaire. L'encours restant doit être apuré avant de pouvoir intégrer le fonds (actuellement débudgétisé) dans le budget général des dépenses – section 13 (SPF Intérieur), et ce afin d'assurer la sécurité juridique.

L'amendement n° 79 du gouvernement, qui insère un nouvel article 2.13.9, prévoit que le fonds organique

dat het organieke fonds “Fonds in het kader van het migratiebeleid” over een vastleggingsmachtiging beschikt van 7.689.000 euro. Het nieuwe artikel 2.13.9 maakt het mogelijk om liquiditeitsproblemen op te lossen in afwachting van de storting van Europese subsidies. Het amendement geeft gevolg aan een opmerking van het Rekenhof (DOC 52 2222/002, blz. 30-31). De Europese Unie mag maar bepaalde projecten financieren als er kredieten voor in de begroting zijn opgenomen, in dit geval in het voornoemde organieke fonds. Zo konden de bedragen in het raam van de Europese cofinanciering in 2009 niet worden gebruikt voor de verwezenlijking van de projecten.

De projecten die voor Europese financiering in aanmerking komen, hebben geen betrekking op de organisatie van de opvang van de asielzoekers. Het gaat om projecten die de terugkeer organiseren van de personen aan wie asiel is geweigerd, grenscontrole of nog projecten die in bepaalde landen worden ontwikkeld om de migratie te begeleiden.

Uiteraard werd er in de begroting in andere financiële middelen voorzien om het hoofd te bieden aan de eigen cofinancieringsbehoeften van het “Fonds in het kader van het migratiebeleid”. De staatssecretaris verwijst met name naar de kredieten in het activiteitenprogramma 55.22 (uitvoering van projecten op basis van bijdragen van DVZ).

De staatssecretaris heeft met het Rekenhof en diens administratie lange besprekingen gevoerd alvorens van de noodzaak te zijn overtuigd deze kredietvastlegging op te nemen, wat de late indiening van deze amendementen verklaart.

Hij verbindt zich er toe het Parlement in te lichten over de projecten die dankzij de cofinanciering van de Europese Unie zullen worden verwezenlijkt.

Op de vraag van *de heer Jan Jambon (N-VA)* waarom de regering alleen een krediet in de algemene uitgavenbegroting opneemt zonder bij de inkomsten in hetzelfde bedrag te voorzien, antwoordt *de staatssecretaris* dat het over een budgettair fonds gaat en niet over gewone (beperkende) kredieten.

De heren Robert Van de Velde (LDD), Jan Jambon (N-VA) en Bruno Tobback (sp.a) vragen of het krediet waarover het “migratiefonds” zal beschikken, uitsluitend overeenstemt met de financiële middelen die door de Europese Unie moeten worden ingebracht, dan wel of de Europese financiering gebonden is aan een budgettaire inbreng (van een identiek bedrag) van de Belgische Staat. Hoe zal dit fonds in de praktijk werken?

Mevrouw Meyrem Almaci (Ecolo - Groen!) merkt op dat de regering er beter aan had gedaan sneller in te gaan op de door het Rekenhof geformuleerde opmerkingen

“Fonds dans le cadre de la politique de migration” dispose d’une autorisation d’engagement de 7.689.000 euros. Le nouvel article 2.13.9 permet de résoudre des problèmes de liquidités dans l’attente du versement de subsides européens. L’amendement n°79 du gouvernement répond à une remarque de la Cour des comptes (DOC 52 2222/002, pp. 30-31). En effet, l’Union européenne ne peut financer certains projets que si des crédits sont inscrits dans le budget, en l’occurrence dans le fonds organique “Fonds dans le cadre de la politique de migration”. Ainsi, en 2009, les cofinancements européens n’ont pas pu être utilisés pour réaliser les projets parce qu’aucun crédit d’engagement n’avait été inscrit dans le budget.

Les projets qui peuvent faire l’objet d’un financement européen ne portent pas sur l’organisation de l’accueil des demandeurs d’asile. Il s’agit de projets visant à organiser le retour des personnes dont la demande d’asile a été refusée, le contrôle des frontières ou encore des projets développés dans certains pays afin d’encadrer la migration.

D’autres moyens financiers sont bien évidemment prévus dans le budget pour faire face aux besoins de cofinancement propre lié au fonds “Fonds dans le cadre de la politique de migration”. Le secrétaire d’État renvoie notamment aux crédits inscrits au programme d’activité 55.22 (réalisation de projets sur la base de moyens de l’Office des étrangers).

Le secrétaire d’État a mené de longues discussions avec la Cour des comptes et son administration avant d’être convaincu de la nécessité d’inscrire ce crédit d’engagement, ce qui explique le dépôt tardif de ces amendements.

Il s’engage à tenir le parlement informé des projets qui seront réalisés grâce au cofinancement apporté par l’Union européenne.

À la question de *M. Jan Jambon (N-VA)* de savoir pourquoi le gouvernement inscrit uniquement un crédit dans le budget général des dépenses sans prévoir un même montant au niveau des recettes, *le secrétaire d’État* répond qu’il s’agit d’un fonds budgétaire et non de crédits ordinaires (limitatifs).

MM. Rob Van de Velde (LDD), Jan Jambon (N-VA) et Bruno Tobback (sp.a) demandent si le crédit dont disposera le Fonds “migration” correspond uniquement à des moyens financiers qui doivent être apportés par l’Union européenne ou bien si le financement européen est lié à un apport budgétaire (d’un montant identique) de la part de l’État belge? Comment va fonctionner ce fonds dans la pratique?

Mme Meyrem Almaci (Ecolo - Groen!) fait remarquer que le gouvernement aurait mieux fait de suivre plus rapidement les remarques formulées par la Cour des comptes.

Voorts beklemt zij dat de door de Europese Unie gefinancierde projecten alleen betrekking hebben op maatregelen in verband met de terugkeer van afgewezen asielzoekers en met het toezicht op de grenzen. Voor de opvang van de asielzoekers is in niets voorzien.

De staatssecretaris licht toe dat het niet om cofinanciering gaat die ten laste komt van de middelen van de Belgische Staat. De Europese Unie eist van de lidstaten dat zij in hun begroting cofinancieringskredieten (55.22) opnemen om cofinanciering door het Europees Fonds (55.21) toe te staan. Het in 2010 door de Europese Unie gestorte bedrag zal hoogstwaarschijnlijk lager liggen dan de maximale vastleggingsmachtiging van 7.689.000 euro.

De gehanteerde begrotingstechniek stemt in feite met een eenvoudige boeking overeen. De kredieten zullen pas werkelijk worden vastgelegd indien de Europese Unie de dienovereenkomstige middelen stort. Daarom gaat het in ESR-termen om een nuloperatie, die in generlei opzicht enige weerslag heeft op het begrotingssaldo.

Ons land kan zich niet de mogelijkheid ontfagen om voor sommige projecten EU-financiering te ontvangen. Vandaar ook het belang van deze amendementen.

Het is niet abnormaal dat het vastleggingskrediet hoger ligt dan de werkelijk liquide gemaakte middelen. De staatssecretaris haalt het voorbeeld aan van de Regie der Gebouwen: de vastleggingskredieten liggen vaak aanzienlijk hoger dan de werkelijk tijdens datzelfde jaar uitgegeven bedragen. De vastleggingscapaciteit heeft over het algemeen immers betrekking op verscheidene begrotingsjaren.

De heer Rob Van de Velde (LDD) constateert dat het saldo van het Migratiefonds per 1 januari 2010 nihil bedraagt. De ontvangsten voor het lopende jaar en het tijdens het lopende jaar beschikbare saldo bedragen naar schatting 3.849.000 euro (DOC 52 2223/001, blz. 306-307). Hoe zal dat fonds concreet evolueren in 2010?

De heer Bruno Tobback (sp.a) vraagt zich af of uit de door de staatssecretaris verstrekte uitleg moet worden geconcludeerd dat de kredieten louter pro memorie in de begroting zijn opgenomen, en dat de regering terzake in feite in geen enkel concreet project heeft voorzien.

Voorts vraagt het lid zich af in welke mate bepaalde projecten inzake migratiebeleid tijdens de vorige jaren niet tot stand zijn kunnen komen bij gebrek aan Europese financiering, eenvoudigweg omdat de regering verzuimd had in de begroting in een vastleggingskrediet

Elle souligne par ailleurs que les projets financés par l'Union européenne portent exclusivement sur des mesures liées au retour de demandeurs d'asile déboutés et au contrôle des frontières. Rien n'est prévu pour l'accueil des demandeurs d'asile.

Le secrétaire d'État précise qu'il ne s'agit pas de cofinancement pris sur les moyens de l'État belge. L'Union européenne exige des États membres qu'ils inscrivent des crédits de cofinancement (55.22) pour autoriser le cofinancement par le Fonds européen (55.21). Le montant versé par l'Union européenne en 2010 sera très probablement inférieur à l'autorisation d'engagement maximale de 7.689.000 euros.

Le procédé budgétaire utilisé équivaut en fait à une simple inscription comptable. Les crédits ne seront réellement engagés que si les moyens correspondants sont versés par l'Union européenne. C'est pourquoi il s'agit d'une opération neutre en termes SEC, qui n'affecte en rien le solde budgétaire.

Notre pays ne peut se priver de la possibilité d'obtenir un financement de l'Union européenne pour certains projets. D'où l'importance des présents amendements.

Il n'est pas anormal que le crédit d'engagement soit supérieur aux moyens réellement liquidés. Le secrétaire d'État cite l'exemple de la Régie des bâtiments: les crédits d'engagement sont souvent beaucoup plus importants que les montants réellement dépensés au cours d'une même année. La capacité d'engagement porte en effet généralement sur plusieurs années budgétaires.

M. Rob Van de Velde (LDD) constate que le solde du Fonds "Migration" est nul au 1^{er} janvier 2010. Les recettes de l'année en cours et le solde disponible pendant l'année en cours sont respectivement estimés à 3.849.000 euros (DOC 52 2223/001, pp. 306-307). Comment ce fonds va-t-il concrètement évoluer en 2010?

M. Bruno Tobback (sp.a) se demande s'il faut déduire des explications données par le secrétaire d'État que les crédits inscrits dans le budget le sont uniquement pour mémoire et que le gouvernement n'a en fait prévu aucun projet concret en la matière.

Le membre se demande également dans quelle mesure certains projets en matière de politique de migration n'ont pu être réalisés au cours des années antérieures faute de financement européen, tout simplement parce que le gouvernement avait omis de prévoir un crédit

te voorzien. Kan de staatssecretaris een cijfer plakken op dat verlies aan middelen?

De staatssecretaris onderstreept dat de regering aan diverse projecten zal deelnemen in het kader van het Visa Information System (VIS) en het Europees agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (FRONTEX), alsmede dat zij projecten in het buitenland zal ondersteunen.

De staatssecretaris bevestigt de analyse van de heer François-Xavier de Donnea, voorzitter, met name dat de vastleggingsmachtiging voor 7.689.000 euro in feite overeenstemt met een machtiging voor een potentiële maximale uitgave, voor zover de Europese Unie aanvaardt bepaalde projecten in het kader van het migratiebeleid te financieren. Het gaat om een machtiging tot uitgaven door de Belgische overheid in afwachting van een subsidiëring door de Europese Unie. Omdat het om een prefinanciering gaat die zal terugbetaald worden door de Europese Unie is het een ESR-neutrale verrichting.

De staatssecretaris bevestigt ook dat, zoals de heer de Donnea heeft aangegeven, de verschillen tussen de vastleggingskredieten en de vereffeningskredieten voor bepaalde van de in amendement nr. 78 van de regering bedoelde basisallocaties te wijten zijn aan saldi van vorige begrotingsjaren (tijdens het jaar x vastgelegde bedragen die in de loop van een volgend jaar werden vereffend).

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De regering dient op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting drie nieuwe amendementen in (DOC 52 2223/019).

Amendement nr. 78 op tabel 2 – departementale begrotingen beoogt in sectie 13 - FOD Binnenlandse Zaken het bedrag van de volgende basisallocaties te bepalen (blz. 306-307):

— BA 55 21 11 00 04 (Bezoldigingen en allerhande toelagen: - ander dan statutair personeel): 522.000 euro (vastleggingskredieten en vereffeningskredieten);

— BA 55 21 12 00 01 (Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)): 1.609.000 euro (vastleggingskredieten) en 1.647.000 (vereffeningskredieten);

d'engagement dans le budget. Le secrétaire d'État peut-il chiffrer cette perte de moyens financiers?

Le secrétaire d'État souligne que le gouvernement participera à divers projets dans le cadre du *Visa Information System* (VIS) et de l'Agence européenne pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures (Fortex), et soutiendra également des projets à l'étranger.

Le secrétaire d'État confirme l'analyse faite par M. François-Xavier de Donnea (MR), président, à savoir que l'autorisation d'engagement de 7.689.000 euros correspond en fait à une autorisation de dépense potentielle maximale pour autant que l'Union européenne accepte de financer certains projets dans le cadre de la politique de migration. Il s'agit d'une autorisation de dépense par les autorités belges en attendant un subventionnement de l'Union européenne. Étant donné qu'il s'agit d'un préfinancement qui sera remboursé par l'Union européenne, l'opération sera neutre au regard du SEC.

Le secrétaire d'État confirme aussi, comme l'a indiqué M. de Donnea, que les différences entre crédits d'engagement et de liquidation pour certaines allocations de base visées par l'amendement n° 78 du gouvernement sont la conséquence de soldes d'exercices antérieurs (montants engagés au cours de l'année x mais liquidés au cours d'une année postérieure).

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Le gouvernement présente trois nouveaux amendements au projet de budget général des dépenses (DOC 52 2223/019).

L'amendement n° 78 au tableau 2 – budgets départementaux, vise à fixer le montant des allocations de base suivantes dans la section 13 – SPF Intérieur (pp. 306 – 307):

— A.B. 55 21 11 00 04 (Rémunérations et allocations généralement quelconques: personnel autre que statutaire): 522.000 euros (crédits d'engagements et crédits de liquidation);

— A.B. 55 21 12 00 01 (Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)): 1.609.000 euros (crédits d'engagements) et 1.647.000 euros (crédits de liquidation);

— BA 55 21 33 00 01 (“Toelagen van de Dienst Vreemdelingenzaken voor derden die projecten uitvoeren in het kader van het vreemdelingenbeleid”): 3.263.000 euro (vastleggings- en vereffeningskredieten);

— BA 55 21 74 00 01 (“Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven”)): 326.000 euro (vastleggings- en vereffeningskredieten);

— BA 55 21 74 00 04 (“Investeringsuitgaven inzake informatica”): 1.185.000 euro (vastleggingskredieten) en 1.221.000 euro (vereffeningskredieten).

Dit amendement beoogt tevens in dezelfde sectie twee nieuwe basisallocaties in te voegen, met name:

— BA 55 21 11 00 03 (“Bezoldigingen en allerhande toelagen: -vast en stagedoend personeel”): 131.000 euro (vastleggings- en vereffeningskredieten);

— BA 55 21 12 00 04 (“Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica”): 653.000 euro (vastleggingskredieten) en 806.000 euro (vereffeningskredieten).

Amendement nr. 79 heeft tot doel een nieuw artikel 2.13.9 in te voegen, teneinde te voorzien in een vastleggingsmachtiging voor het organiek fonds “Fonds in het kader van het migratiebeleid” om de financiering te kunnen waarborgen van bepaalde projecten van de Europese Unie.

Amendement nr. 80 beoogt de invoeging van een nieuw artikel 2.13.10. Het biedt de mogelijkheid het fonds in zijn bestaande toestand te handhaven in afwachting van de afsluiting ervan.

*
* *

Amendement nr. 78 wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 1-01-2 wordt aangenomen met dezelfde stemuitslag.

De amendementen nrs. 79 en 80, die er respectievelijk toe strekken een artikel 2.13.9 en een artikel 2.13.10 in te voegen, worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het gehele, aldus geamendeerde ontwerp van algemene uitgavenbegroting wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

De rapporteur,

C. BROTCORNE

De voorzitter,

F.-X. DE DONNEA

— A.B. 55 21 33 00 01 (“Subsides de l’Office des étrangers auprès des tiers pour exécuter des projets dans le cadre de la politique des étrangers”): 3.263.000 euros (crédits d’engagement et crédits de liquidation);

— A.B. 55 21 74 00 01 (“Dépenses pour l’acquisition de biens meubles durables (à l’exclusion des dépenses informatiques”)): 326.000 euros (crédits d’engagement et crédits de liquidation);

— A.B. 55 21 74 00 04 (“Dépenses d’investissement relatives à l’informatique”): 1.185.000 euros (crédits d’engagement) et 1.221.000 euros (crédits de liquidation).

Cet amendement tend également à insérer deux nouvelles allocations de base dans cette même section:

— A.B. 55 21 11 00 03 (“Rémunérations et allocations généralement quelconques: -personnel définitif et stagiaire”): 131.000 euros (crédits d’engagement et crédits de liquidation);

— A.B. 55 21 12 00 04 (“Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l’informatique”): 653.000 euros (crédits d’engagement) et 806.000 euros (crédits de liquidation).

L’amendement n° 79 vise à insérer un nouvel article 2.13.9 afin de prévoir une autorisation d’engagement pour le fonds organique “Fonds dans le cadre de la politique de migration” de manière à pouvoir assurer le financement de certains projets par l’Union européenne.

L’amendement n° 80 vise à insérer un nouvel article 2.13.10. Il permet de maintenir le fonds de sécurité en l’état en attendant sa clôture.

*
* *

L’amendement n° 78 est adopté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L’article 1-01-2, ainsi amendé, est adopté par le même vote.

Les amendements n°s 79 et 80, visant respectivement à insérer un article 2.13.9 et un article 2.13.10, sont successivement adoptés par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L’ensemble du projet de budget, tel qu’il a été amendé, est adopté par 11 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le rapporteur,

C. BROTCORNE

Le président,

F.-X. DE DONNEA

DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN
AMENDEMENTEN OP DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING
(DOC 52 2223/001 EN 002)

AMENDEMENTEN OP HET WETSONTWERP (DOC 52 2223/001)

Art. 2.13.9 (*nieuw*)

Er wordt een artikel 2.13.9 (*nieuw*) ingevoegd, luidende:

“Het organiek begrotingsfonds “Fonds in het kader van het migratiebeleid” beschikt over een vastleggingsmachtiging van 7.689.000 euro.

Elke vastlegging aan te gaan krachtens dit artikel wordt onderworpen aan het visum van de controleur van de vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van elke maand, legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor, die enerzijds het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden, en anderzijds het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.”

Art. 2.13.10 (*nieuw*)

Er wordt een artikel 2.13.10 (*nieuw*) ingevoegd, luidende:

“De minister van Binnenlandse Zaken wordt gemachtigd fondsen op te nemen op het specifieke begrotingsartikel, voorzien in artikel 1, § 2 quater, tweede lid van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd door de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, die bestemd zijn voor de coördinatie en voor de supralokale acties in de domeinen bedoeld in artikel 69 van bovenvermelde wet van 30 maart 1994.

Deze fondsen worden gestort aan de buitengewone rekenplichtige van de Algemene Directie Veiligheid en preventiebeleid, die verantwoording over de aanwending ervan verstrekt bij het Rekenhof.”

AMENDEMENTS ADOPTÉS PAR LA COMMISSION
AU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES
(DOC 52 2223/001 ET 002)

AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI (DOC 52 2223/001)

Art. 2.13.9 (*nouveau*)

Il est inséré un article 2.13.9 (*nouveau*) rédigé comme suit:

“Le fonds organique “Fonds dans le cadre de la politique de migration” dispose d’une autorisation d’engagement de 7.689.000 euros.

Tout engagement à prendre, en vertu de cet article, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d’une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d’autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l’année.”

Art. 2.13.10 (*nouveau*)

Il est inséré un article 2.13.10 (*nouveau*) rédigé comme suit:

“Le ministre de l’Intérieur est autorisé à prélever sur l’article budgétaire spécifique prévu à l’article 1er, § 2quater, alinéa 2, de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales, tel que modifié par la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, les fonds destinés à la coordination et aux actions supra-locales dans les domaines visés à l’article 69 de la loi du 30 mars 1994 précitée.

Ces fonds sont versés au comptable extraordinaire de la Direction générale Politique de Sécurité et Prévention qui justifie de leur emploi auprès de la Cour des comptes.”

TABEL 1
TABLEAU 1

13 FOD BINNENLANDSE ZAKEN

(in duizendtallen euro)

ORGANISATIE-AFDELINGEN				ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			
	Programma's	OA	PA		B.A.	initieel	aangepast	realisaties
Activiteiten								
Basisallocaties	check-digit				initial	ajusté	réalisations	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2 Projecten in het kader van het vreemdelingen-beleid								
ORGANIEK FONDS								
FONDS IN HET KADER VAN HET MIGRATIEBELEID (Buitengrenzen - terugkeurfonds)								
- Saldo op 1 januari						717		
- Vastleggingsmachtiging					7 689	—		—
- Ontvangsten van het lopend jaar						1 142		717
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar					7 689	1 859		717
21 Uitvoering van projecten op basis van Europese subsidies								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	55 21	11.00.03 ₆₈	fon		131	—		—
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 21	11.00.04 ₆₉	fon		522	—		—
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	55 21	12.00.01 ₆₉	fon		1 609	—		—
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	55 21	12.00.04 ₇₂	fon		653	—		—
Toelagen van de Dienst Vreemdelingenzaken voor derden die projecten uitvoeren in het kader van het vreemdelingenbeleid	55 21	33.00.01 ₃₅	fon		3 263	—		—
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	55 21	74.00.01 ₆₁	fon		326	—		—
Investeringsuitgaven inzake de informatica	55 21	74.00.04 ₆₄	fon		1 185	—		—
22 Uitvoering van projecten op basis van bijdragen van DVZ								
Bezoldigingen en allerhande toelagen: ander dan statutair personeel	55 22	11.00.04 ₇₈	lim		—	—		—
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	55 22	12.00.01 ₇₈	lim		350	350		—
Toelagen van de Dienst Vreemdelingenzaken voor derden die projecten uitvoeren in het kader van het vreemdelingenbeleid	55 22	33.00.01 ₄₄	lim		100	100		—
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	55 22	74.00.01 ₇₀	lim		50	50		—
Investeringsuitgaven inzake de informatica	55 22	74.00.04 ₇₃	lim		—	—		—
23 Andere uitgaven								
Projecten ter preventie van illegale immigratie	55 23	12.00.01 ₈₇	lim		100	100		—

TABEL 2
TABLEAU 2

(en milliers d'euros)

13 SPF INTERIEUR

Vereffeningskredieten <i>Crédits de liquidation</i>			sc	CRIPG	DIVISIONS ORGANIQUES	
initieel 2010 <i>initial</i>	aangepast 2009 <i>ajusté</i>	realisaties 2008 <i>réalisations</i>			Programmes	Activités
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	Allocations de base	
					2 Projets dans le cadre de la politique des étrangers	
					<i>FONDS ORGANIQUE</i>	
					<i>FONDS DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DE MIGRATION</i>	
—	717	—			- Solde au 1 janvier	
3 849	1 142	717			- Autorisation d'engagement	
3 849	1 859	717			- Recettes de l'année en cours	
					- Disponible pendant l'année en cours	
					21 Réalisation de projets sur base de subsides européens	
131	—	—	fon		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
					- personnel définitif et stagiaire	
522	—	—	fon		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
					- personnel autre que statutaire	
1 647	—	—	fon		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)	
806	—	—	fon		Frais de fonctionnement relatives à l'informatique	
3 263	—	—	fon		Subsides de l'Office des étrangers auprès des tiers pour exécuter des projets dans le cadre de la politique des étrangers	
326	—	—	fon	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion de dépenses informatiques)	
1 221	—	—	fon	I	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique	
					22 Réalisation de projets sur base de moyens de l'Office des étrangers	
—	—	—	lim		Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel autre que statutaire	
350	350	—	lim		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)	
100	100	—	lim		Subsides de l'Office des étrangers auprès des tiers pour exécuter des projets dans le cadre de la politique des étrangers	
50	50	—	lim	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)	
—	—	—	lim	I	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique	
					23 Autres dépenses	
100	100	—	lim		Projets pour la prévention de l'immigration illégale	

TABEL 3
TABLEAU 3

13 FOD BINNENLANDSE ZAKEN

(in duizendtallen euro)

ORGANISATIE-AFDELINGEN	OA DO	PA PA	B.A. A.B.	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
					initieel 2010	aangepast 2009	realisaties 2008
					<i>initial</i>	<i>ajusté</i>	<i>réalisations</i>
Programma's							
Activiteiten							
Basisallocaties	check-digit						
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)
Projecten ter preventie van illegale immigratie	55	23	33.00.02 54	lim	200	200	100
Totalen voor het programma 13.55.2				lim	800	800	100
- Geraamde betalingen				fon	7 689	—	—
- Saldo van het organiek fonds op 31 december ...				tot	8 489	800	100
3 Visa Information System							
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	55	32	12.00.04 74	lim	885	913	1 456
Investeringsuitgaven inzake de informatica	55	32	74.00.04 66	lim	580	600	593
Totalen voor het programma 13.55.3				lim	1 465	1 513	2 049
- Geraamde betalingen				fon	100 220	98 223	93 085
Totalen voor de organisatieafdeling 13-55				tot	7 689	—	—
- Geraamde betalingen					107 909	98 223	93 085
AFDELING 56							
PREVENTIE EN VEILIGHEIDSBELEID							
0 Bestaansmiddelenprogramma							
01 Personeelsuitgaven							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	56	01	11.00.03 12	lim	3 744	3 830	4 437
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	56	01	11.00.04 13	lim	4 036	4 129	3 121
02 Werkingskosten							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	56	02	12.00.01 22	lim	613	612	673
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	56	02	12.00.04 25	lim	96	97	95
Patrimoniale uitgaven	56	02	12.00.48 69	lim	80	80	—
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	56	02	74.00.01 14	lim	28	24	23
Investeringsuitgaven inzake de informatica	56	02	74.00.04 17	lim	115	108	106
Totalen voor het programma 13.56.0				lim	8 712	8 880	8 455
- Geraamde betalingen							

TABEL 4
TABLEAU 4

(en milliers d'euros)

13 SPF INTERIEUR

Vereffeningskredieten <i>Crédits de liquidation</i>			sc	CRIPG	DIVISIONS ORGANIQUES	
initieel 2010 <i>initial</i>	aangepast 2009 <i>ajusté</i>	realisaties 2008 <i>réalisations</i>			Programmes	
					Activités	
					Allocations de base	
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
200	230	70	lim		Projets pour la prévention de l'immigration illégale	
800	830	70	lim		Totaux pour le programme 13.55.2	
7 916	—	—	fon			
8 716	830	70	tot			
8 716	830				- <i>Paielements estimés</i>	
- 4 067	1 859	717			- <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>	
					3 Visa Information System	
885	913	1 966	lim		Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique	
580	1 356	838	lim	I	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique	
1 465	2 269	2 804	lim		Totaux pour le programme 13.55.3	
1 465	2 269				- <i>Paielements estimés</i>	
100 220	98 835	93 233	lim		Totaux pour la division organique 13-55	
7 916	—	—	fon			
108 136	98 835	93 233	tot			
108 136	98 835				- <i>Paielements estimés</i>	
					DIVISION 56	
					POLITIQUE DE SECURITE ET DE PREVENTION	
					0 Programme de subsistance	
					01 Dépenses de personnel	
3 744	3 830	4 399	lim		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
					- personnel statutaire définitif et stagiaire	
4 036	4 129	3 105	lim		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
					- personnel autre que statutaire	
					02 Frais de fonctionnement	
613	586	578	lim		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)	
96	97	105	lim		Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique	
80	80	—	lim		Dépenses patrimoniales	
28	24	52	lim	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)	
115	108	133	lim	I	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique	
8 712	8 854	8 372	lim		Totaux pour le programme 13.56.0	
8 712	8 854				- <i>Paielements estimés</i>	

TABEL 5
TABLEAU 5

13 FOD BINNENLANDSE ZAKEN

(in duizendtallen euro)

ORGANISATIE-AFDELINGEN					Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
Programma's	OA	PA	B.A.	ks	initieel	aangepast	realisaties
Activiteiten	DO	PA	A.B.		2010	2009	2008
Basisallocaties	check-digit				<i>initial</i>	<i>ajusté</i>	<i>réalisations</i>
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)
Huurlasten van onroerende goederen	66 01	12.00.06	94	lim	—	108	71
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	66 01	12.00.07	95	lim	—	235	—
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	66 01	74.00.01	81	lim	56	36	72
Investeringsuitgaven inzake de informatica	66 01	74.00.04	84	lim	70	60	118
Totalen voor het programma 13.66.0 en voor de organisatieafdeling 13-66				lim	1 415	1 929	1 462
<i>- Geraamde betalingen</i>							
TOTALEN VOOR DE BEGROTING 13				lim	593 061	563 557	507 704
				fon	57 044	62 562	55 785
<i>- Geraamde betalingen</i>				tot	650 105	626 119	563 489

TABEL 6
TABLEAU 6

(en milliers d'euros)

13 SPF INTERIEUR

Vereffeningskredieten <i>Crédits de liquidation</i>			sc	CRIPG	DIVISIONS ORGANIQUES
initieel 2010 <i>initial</i>	aangepast 2009 <i>ajusté</i>	realisaties 2008 <i>réalisations</i>			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
					Programmes
					Activités
					Allocations de base
					(12)
—	108	63	lim		Loyers pour biens immobiliers
—	235	—	lim		Dépenses pour achats exceptionnels de biens non-durables et de services
56	56	103	lim	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
70	100	88	lim	I	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique
1 415 <i>1 415</i>	2 129 <i>2 129</i>	1 452	lim		Totaux pour le programme 13.66.0 et pour la division organique 13-66
					- <i>Paielements estimés</i>
596 892 55 839	562 154 75 416	561 948 59 871	lim fon		TOTAUX POUR LE BUDGET 13
652 731 <i>652 731</i>	637 570 <i>637 570</i>	621 819	tot		- <i>Paielements estimés</i>

AMENDEMENTEN OP TABEL 2 (DOC 52 223/001)

In Sectie 13 – FOD Binnenlandse Zaken worden de bladzijden 306 tot 309, alsook de bladzijden 330 en 331 vervangen door de volgende tabellen (nrs. 1 tot 6):

AMENDEMENTS AU TABLEAU 2 (DOC 52 223/001)

À la section 13 – SPF Intérieur, les pages 306 à 309 et 330 et 331 sont remplacées par les tableaux suivants (n^{os} 1 à 6):